



## CAPITOLATO SPECIALE DI APPALTO

PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI  
TRASPORTO DI OPERE D'ARTE PER LA  
MOSTRA "IL RINASCIMENTO PARLA  
EBRAICO" DEL MUSEO NAZIONALE  
DELL'EBRAISMO ITALIANO E DELLA  
SHOAH

MUSEO NAZIONALE DELL'EBRAISMO  
ITALIANO E DELLA SHOAH

 MUSEUM OF ITALIAN JUDAISM AND THE SHOAH

**Art. 1) Definizioni**

1.1. Negli articoli che seguono le seguenti espressioni avranno il seguente significato o riferimento:

- **Fondazione:** indica la Fondazione Museo Nazionale dell'Ebraismo Italiano e della Shoah, con sede a Ferrara in via Piangipane, 81, sia quale ente appaltante sia quale compendio immobiliare che ospita il Museo Nazionale dell'Ebraismo Italiano e della Shoah;
- **Museo:** indica il Museo Nazionale dell'Ebraismo Italiano e della Shoah;
- **Affidatario:** indica il soggetto, singolo o associato o consorziato, risultato aggiudicatario definitivo della procedura di affidamento in oggetto;
- **Capitolato:** indica il presente capitolato speciale di appalto;
- **Contratto:** indica il contratto di appalto stipulato tra la Fondazione e l'Affidatario;
- **Direttore dell'esecuzione:** indica il soggetto nominato dalla Fondazione ai sensi del d.lgs. 18 aprile 2016, n. 50;
- **Referente:** indica la persona indicata dall'Affidatario quale responsabile dell'esecuzione e dei rapporti con la Fondazione;
- **Codice dei Contratti o Codice:** indica il d.lgs. 18 aprile 2016, n. 50;
- **T.U.S.L.:** indica il d.lgs. n. 81 del 9 aprile 2008 s.m.i.;
- **Servizio:** indica, congiuntamente, i servizi di trasporto, imballaggio e disimballaggio, costruzione delle casse, espletamento delle operazioni doganali e belle arti a/r, gestione degli accompagnatori delle opere d'arte in Mostra a favore del Museo.

**Art. 2) Svolgimento del servizio**

2.1. Anche in considerazione del valore culturale ed economico della collezione esposta nel Museo, la Fondazione richiede la prestazione del Servizio con i più elevati standard qualitativi, al fine di garantire la sicurezza e l'integrità dei beni esposti.

2.2. L'Affidatario predisporrà, d'intesa con la Fondazione, un piano generale di massima dello svolgimento del Servizio, nel quale siano individuate le modalità della movimentazione opere, l'organizzazione degli interventi e la presumibile tempistica di consegna e ritiro delle opere presso la sede espositiva. Tale piano dovrà essere consegnato alla Fondazione alla stipula del contratto. Successivamente dovrà essere presentato un cronoprogramma giornaliero dettagliato.

2.3. Tutte le prestazioni indicate, comprensive di ogni eventuale attrezzatura occorrente per la perfetta esecuzione del Servizio, sono da considerarsi pienamente ed integralmente remunerate con il corrispettivo di appalto.

**Art. 3) Responsabile dell'esecuzione. Direttore dell'esecuzione**

3.1. In sede di stipula del Contratto, l'Affidatario comunicherà alla Fondazione, per iscritto, il nominativo del Responsabile della gestione del servizio ("Referente") che sarà l'interlocutore della Fondazione, a disposizione per tutta la durata del servizio stesso.

3.2. Il Referente sarà rintracciabile 24 ore su 24 (ventiquattro), attraverso la rete di telefonia fissa, mobile e a mezzo e-mail ed è incaricato di dirigere, coordinare e controllare l'attività del personale dell'Affidatario addetto al Servizio al fine di attivare ogni supporto tecnico e informativo.

3.3. Il Referente dovrà avere buona conoscenza delle lingue italiana e inglese.

3.4. La Fondazione si rivolgerà direttamente al Referente per ogni problema che dovesse sorgere durante l'espletamento del Servizio. Tutte le comunicazioni formali tra Affidatario e Fondazione saranno poste in essere per mezzo del Referente e si intenderanno come validamente effettuate ai sensi e per gli effetti di legge. Quanto sarà dichiarato e sottoscritto dal Referente, sarà considerato dalla Fondazione dichiarato e sottoscritto in nome e per conto dell'Affidatario.

3.5. In caso di impedimento del Referente, l'Affidatario dovrà darne tempestivamente notizia a mezzo e-mail alla Fondazione, indicando contestualmente il nominativo del sostituto.

3.6. Il Direttore dell'esecuzione designato dalla Fondazione sarà comunicato dalla stessa all'Affidatario. Questo sovrintenderà, anche tramite i propri collaboratori, all'adempimento, da parte dell'Affidatario di tutte le prestazioni previste nel presente Capitolato e di ogni altra attività necessaria e opportuna per l'esecuzione del Servizio a regola d'arte e secondo i più alti standard qualitativi.

#### **Art. 4) Specifiche tecniche del Servizio**

##### 4.1. Trasporto in a/r

In particolare si richiede:

- a) trasporto delle opere di cui all'**Allegato A**, che dovranno essere ritirate presso i prestatori e riconsegnate ai prestatori al termine della mostra o entro i termini indicati;
- b) la Fondazione si riserva di apportare modifiche alla lista delle opere di cui all'**Allegato A**. Tali modifiche saranno comunicate all'Affidatario in forma scritta. L'Affidatario dovrà tenere conto di tali variazioni nell'esecuzione del servizio;
- c) per lo svolgimento di tutte le operazioni si richiede l'utilizzo di mezzi idonei tenuto conto della natura e delle caratteristiche delle opere d'arte da trasportare, nel rispetto delle normative nazionali ed internazionali vigenti in materia. Si precisa che per tutti i trasporti via terra dovranno essere utilizzati veicoli furgonati e climatizzati, forniti di sospensioni idrauliche, di sponda elevatrice, di sistema di allarme e due autisti a bordo, entrambi forniti di telefono cellulare. I mezzi dovranno essere costantemente e ininterrottamente sorvegliati anche durante le soste. I trasporti via aerea dovranno svolgersi con soli vettori IATA e le opere dovranno essere caricate in cabina o in stiva riscaldata e pressurizzata;
- d) non sono ammessi trasporti via terra con l'utilizzo di camion con rimorchio.

##### 4.2. Imballo e Disimballo in a/r

- a) l'Affidatario dovrà provvedere all'imballaggio e al disimballaggio delle opere, in fase di ritiro e di consegna presso i prestatori;
- b) l'Affidatario dovrà fornire tutti i materiali necessari a tali operazioni e dovrà costruire a regola d'arte i necessari imballi per le opere (casce lignee, e/o climabox, doppie casce, con utilizzo di materiale ignifugo, ecc.), come da richieste dei prestatori;
- c) l'Affidatario dovrà rispettare la normativa nazionale ed internazionale in materia di trasporto di opere d'arte, garantendo sempre la conservazione e la massima sicurezza dei materiali trasportati.

##### 4.3. Operazioni doganali e belle arti in a/r

- a) l'Affidatario dovrà espletare tutte le pratiche doganali – ove previsto dalla normativa vigente in

materia - nel luogo di provenienza e in Italia;

b) l'Affidatario dovrà espletare tutte le pratiche di autorizzazione per importazioni ed esportazioni di opere d'arte, secondo quanto previsto dalla normativa vigente in materia, nel luogo di provenienza e in Italia;

c) sarà compito dell'Affidatario assicurare il coordinamento delle necessarie visite ispettive;

d) eventuali oneri relativi a sopralluoghi degli ispettori doganali e dei funzionari della Soprintendenza, ove necessari, saranno esclusivamente a carico dell'Affidatario.

#### 4.4. Accompagnatori in a/r

a) l'Affidatario si deve far carico delle operazioni e dei costi di assistenza agli accompagnatori delle opere d'arte (v. art. 8, B1 "Offerta economica", allegato al disciplinare di gara).

#### 4.5. Altre Informazioni

a) l'Affidatario dovrà garantire la movimentazione e l'allestimento delle opere di cui l'**Allegato A** presso la sede espositiva, fino alla posizione prevista nel progetto di allestimento. A riguardo si precisa che la mostra avrà sede al piano terra della struttura museale;

b) l'Affidatario dovrà garantire assistenza e collaborazione al personale addetto alla movimentazione e all'allestimento presso la sede espositiva e le sedi dei prestatori, per le opere che richiedano una particolare attenzione;

c) il ritiro e la consegna delle opere di cui all'**Allegato A**, a Ferrara e la partenza da Ferrara per la riconsegna ai prestatori, dovranno avvenire secondo le modalità concordate con il Direttore dell'esecuzione nominato dalla Fondazione;

d) tutte le opere d'arte partecipanti alla rassegna in oggetto verranno assicurate per l'intera durata della mostra, trasporti compresi, a cura della Fondazione con polizze che includono la clausola di non rivalsa nei confronti dei vettori;

e) l'Affidatario dovrà garantire il servizio di deposito degli imballi delle opere nel periodo di esposizione, così come indicativamente descritto nell'**Allegato A**.

f) l'Affidatario deve osservare in maniera piena e incondizionata tutte le prescrizioni contenute nel disciplinare di gara, nel presente Capitolato speciale, negli allegati e nell'offerta economica, i quali tutti, anche se non materialmente allegati al Contratto, devono essere considerati parte integrante del medesimo, come integralmente in esso trascritti.

g) l'Affidatario dovrà garantire il servizio anche nei fine settimana qualora richiesto dalla Stazione appaltante che corrisponderà, in tal caso, le maggiorazioni contrattuali che saranno richieste.

### **Art. 5) Obblighi del personale addetto al Servizio**

#### 5.1. Il personale addetto al Servizio ha il dovere di:

a) nel corso di tutte le attività legate al trasporto delle opere d'arte l'Affidatario dovrà sempre la presenza di proprio personale, munito di apposito cartellino di identificazione, ben visibile;

b) mantenere il segreto su fatti o circostanze concernenti l'organizzazione o la sicurezza del Museo;

c) osservare tutte le disposizioni impartite dalla Fondazione in tema di orari, accesso (in particolare, alle aree riservate e/o protette), permanenza e uscita da detti immobili.

#### 5.2. Il personale addetto al Servizio ha il divieto di:

- a) manomettere apparecchiature, attrezzature e oggetti di qualsiasi genere, di proprietà della Fondazione o in dotazione della stessa;
- b) impiegare personale in sostituzione estraneo all'Affidatario;
- c) non indossare l'uniforme e il badge identificativo del lavoratore e del datore di lavoro;
- d) utilizzare all'interno dello stabile percorsi diversi da quelli assegnati;
- e) svolgere lavori e/o attività diverse da quelle previste nel Capitolato;
- f) sollevare contestazioni verso la Fondazione circa i tempi, le modalità o altro afferenti il Servizio, se non per il tramite del Referente.

### **Art. 6) Requisiti del personale**

L'Affidatario individua il personale da impiegare nell'erogazione del servizio. Tale personale dovrà eseguire le prestazioni secondo le modalità e i tempi prescritti nel presente Capitolato Tecnico, nel programma e nei protocolli che saranno concordati tra il Referente della ditta e la Fondazione.

Ogni addetto al servizio dovrà essere di età non inferiore ai 18 anni e fisicamente idoneo alle attività previste dal presente Capitolato.

### **Art. 7) Obblighi dell'Affidatario**

7.1. L'Affidatario ha preso visione di tutte le circostanze generali e particolari, ivi incluse l'ubicazione dei magazzini, locali, sale espositive, control room, oltre all'intero compendio immobiliare del Museo e dello stato in cui si trovano i locali; pertanto, non potrà addurre successivamente e per tutta la durata del Contratto eventuali discordanze in merito a tali aspetti per giustificare l'inosservanza degli obblighi contrattuali e/o la pretesa di maggiori compensi, indennità, oneri. Nessuna riserva potrà essere sollevata all'atto della consegna circa lo stato dei magazzini, locali, sale espositive, control room e l'intero compendio immobiliare del Museo.

7.2. L'Affidatario destina al Servizio le risorse necessarie a suo insindacabile giudizio ad assicurare l'espletamento del Servizio stesso in modo da assicurarne la prestazione a regola d'arte. Il servizio dovrà essere garantito indipendentemente dalle ferie, dalle malattie, infortuni o altro. L'organizzazione del Servizio è onere esclusivo dell'Affidatario nel rispetto delle direttive impartite dalla Fondazione.

7.3. L'Affidatario è tenuto a richiamare i dipendenti che non osservino una condotta irreprensibile.

7.4. L'Affidatario, a sua cura e spese, dovrà fornire, ai sensi dell'art. 26 del T.U.S.L., un tesserino di riconoscimento a ciascun lavoratore contenente fotografia formato tessera e le generalità del lavoratore, l'indicazione del datore di lavoro e la data di assunzione.

### **Art. 8) Richieste dei prestatori**

I prestatori, quali titolari delle opere trasportate, conservano il diritto di pretendere un trasportatore diverso da quello selezionato con la presente gara. Le conseguenti variazioni nelle prestazioni oggetto del Contratto, che esulano quindi dall'iniziativa della Fondazione, non saranno prese in

considerazione in riferimento al successivo art. 10 e non determineranno per l'Affidatario alcun diritto a indennità o rimborsi.

### **Art. 9) Varianti, addizioni, diminuzione**

9.1 Nel caso in cui sia necessario eseguire prestazioni (quali costruzione di imballaggi, trasporti o attività inerenti agli accompagnatori delle opere) diverse da quelle riportate nei prospetti di offerta allegati al presente Capitolato, la Fondazione, nei limiti di 20% dell'importo del Contratto, potrà modificare le attività da effettuare, ridurre ed ampliare il servizio, dandone preventiva comunicazione scritta all'Affidatario.

In caso di riduzione o di ampliamento, il corrispettivo dell'appalto subirà proporzionali diminuzioni o aumenti a decorrere dalla data indicata nella relativa comunicazione. Nessuna indennità o rimborso, a qualsiasi titolo, sono dovuti a causa della riduzione del corrispettivo.

9.2 Nel caso di aumento o diminuzione del Servizio superiore al 20% dell'importo del Contratto, l'Affidatario potrà recedere dal Contratto, previa comunicazione alla Fondazione con un preavviso di almeno 90 (novanta) giorni. Nel caso in cui l'Affidatario non eserciti tale facoltà, sarà obbligato ad assoggettarsi all'aumento o alla diminuzione alle stesse condizioni e patti contrattuali, senza poter esigere indennizzi, compensi, risarcimenti, o ristori di alcun genere, salvo l'adeguamento in aumento o in diminuzione del corrispettivo conseguente alla variazione definita in apposito atto sottoscritto dalle Parti.

### **Art. 10) Tutela dei lavoratori in materia retributiva e previdenziale**

10.1. L'Affidatario si obbliga ad attuare, nei confronti dei lavoratori dipendenti occupati nel Servizio, condizioni normative e retributive non inferiori a quelle risultanti dai Contratti Collettivi di Lavoro applicabili alla categoria, nonché le condizioni risultanti dalle successive modifiche ed integrazioni e in genere da ogni altro contratto collettivo, successivamente stipulato per la categoria. I suddetti obblighi vincolano l'Affidatario anche nel caso in cui non sia aderente alle associazioni stipulanti o receda dalle stesse.

10.2. L'Affidatario ha l'obbligo di assolvere tutti i conseguenti oneri, ovvero quelli concernenti le norme previdenziali, assicurative e similari, aprendo eventualmente posizioni contributive presso le sedi degli Enti territorialmente competenti in relazione all'ubicazione della sede di servizio, nonché ad assolvere tutti gli altri oneri discendenti dalla forma giuridica del rapporto di lavoro attivato.

La ditta appaltatrice si obbliga, inoltre, a presentare, su richiesta, copia della denuncia INAIL e INPS, oltre che di tutti i documenti atti a verificare la corretta corresponsione dei salari, nonché dei versamenti contributivi.

10.3. L'Affidatario deve provvedere a tutti gli oneri ed obblighi che le disposizioni di legge, regolamenti, contratti di lavoro, pongono a suo carico.

10.4. Il personale che a qualsiasi titolo presterà la sua attività nell'ambito dell'organizzazione lavorativa dell'Affidatario non avrà, sotto alcun profilo, rapporti con la Fondazione. La Fondazione non ha, pertanto, alcuna responsabilità, diretta o indiretta, in controversie, pretese o cause di lavoro o di qualsiasi altro tipo nei confronti del personale dell'Affidatario per attività inerenti lo svolgimento del Servizio.

### **Art. 11) Tutela dei lavoratori in materia di sicurezza**



11.1. L'Affidatario è tenuto all'osservanza e all'applicazione delle disposizioni del T.U.S.L. e di ogni altra disposizione di legge, regolamento, provvedimento amministrativo posto a tutela della sicurezza dei lavoratori.

11.2. L'Affidatario dovrà ottemperare alle norme relative alla prevenzione degli infortuni dotando il personale di indumenti e mezzi di protezione atti a garantire la massima sicurezza in relazione al Servizio e dovrà adottare tutti i procedimenti e le cautele idonei a garantire l'incolumità delle persone addette e dei terzi.

11.3. I lavoratori impiegati nell'esecuzione del Servizio dovranno attenersi agli obblighi che l'Affidatario provvederà a segnalare loro in materia di sicurezza e protezione collettiva e individuale, oltre a quelli relativi ai programmi di formazione, addestramento e sorveglianza sanitaria ai sensi del TUSL.

11.4. Tutti gli obblighi e gli oneri assicurativi antinfortunistici, assistenziali e previdenziali per i lavoratori impiegati nel Servizio sono a carico dell'Affidatario, con esclusione di ogni diritto di rivalsa nei confronti della Fondazione e di ogni indennizzo. La Fondazione rimane estranea ad ogni titolo o ragione rispetto ai rapporti tra l'Affidatario ed il personale impiegato per l'esecuzione del Servizio.

#### **Art. 12) Verifiche e controlli in fase di esecuzione**

12.1. La Fondazione potrà verificare e controllare in ogni momento le modalità di esecuzione del Servizio e richiedere copia della documentazione comprovante il rispetto della normativa e di tutto quanto previsto nel presente Capitolato.

12.2 Qualora da tali controlli dovesse risultare che il Servizio non è conforme a quanto previsto nel presente Capitolato o nel cronoprogramma giornaliero dettagliato l'Affidatario dovrà provvedere ad eliminare tempestivamente i disservizi rilevati. Nei casi di particolare gravità o di recidiva, il committente si riserva di risolvere il contratto e incamerare la cauzione definitiva.

#### **Art. 13) Subappalto**

13.1. Non è considerato subappalto il ricorso a corrispondenti o a trasportatori richiesti dal singolo prestatore.

13.2 Resta comunque fermo l'obbligo del rispetto della normativa antimafia in materia, ove applicabile.

Il Responsabile del Procedimento

Simonetta Della Seta